uni-edit
English Editing & Translation

Sample of Level 3 English Editing

Field of research: Nursing

A nursing diagnosis is "a clinical judgment about individual, family, or community responses to actual or potential health problems/life processes" (NANDA, 2010). Nursing diagnoses (ND) are part of a movement to standardize terminology for describing diagnoses, interventions and outcomes for which the nurse is accountable (Gebbie & Lavin, 1975). To enhance the professionalism and standardization of nursing care, nursing began defining the knowledge of professional nursing using the discourse of nursing process (Gebbie & Lavin, 1975; Hiraki, 1992). In 2002, increasing worldwide interest resulted in the formation of NANDA International (NANDA-I), which now features approximately 350 nursing diagnoses approved for clinical testing and refinement (NANDA-I, 2010). In addition, ND has been integrated with computerized patient records, and the availability of software packages has allowed for the documentation of nursing care on a digital database (Gorden, 1998; Hogston, 1997). While ND was initially regarded as a decision making tool for optimizing patient diagnosis and management (Edel, 1982), the cultural applicability and relevance of NANDA ND has been the subject to ongoing of dispute among clinical nursing professionals in Europe. In the UK, resistance was directed towards ND mainly because it was incongruent with traditional nursing concepts and practices (Hogston, 1997). Contrastingly, Tthe cultural applicability and relevance of ND in East Asia has received little attention in comparison. This region has had historically different concepts of health and well-being. Previous research in this regard has mostly focused on determining the validation reliability and validity of ND (Galdeano, Rossi, & Pelegrino, 2008; Hardiker & Rector, 2001; Neusa, Tania, & Hussein, 2008; Wieseke et al., 1994;). As such, there has been no significant review of NANDA ND from the viewpoint of East Asian nursing professionals.

Comment [BK1]: CHECK: By nursing, do you mean 'ND'? It is not clear here what you mean by 'definng the knowledge'

Comment [BK2]: CHECK: Perhaps 'terminology' would be more appropriate here in place of 'knowledge'?

Comment [BK3]: CHECK: Validation is not the most appropriate term for this context. Are you referring to 'validity' or the 'applicablity' of ND? Please choose a suitable alternative for this term.

Comment [BeK4]: IDEA: Although not evaluating the cultural acceptability of ND, such previous research might prove relevant and of interest to your readers. Consider a more detailed summary of the findings of such studies.

Inherent cultural values can significantly affect one's perception of "good nursing". The Taiwan Nursing Accreditation Council (TNAC) describes eight core professional competences of nursing: critical thinking, general clinical nursing skills, basic biomedical science, communication and team work capabilities, caring, ethics, accountability and lifelong learning (TNAC, 2005). A number of ~~One~~ studies have looked at the perceptions of nursing professionals in East Asia to determine their definition of "good nursing", and found that it generally incorporated the above-mentioned eight core professional competencies (Chang et al., 2007; Pang, 2009). ~~The~~Such perceptions ~~of health care professionals regarding~~ of "good nursing" are undoubtedly influenced by the inherent cultural biases within East Asian. The ~~G~~global application of ND will therefore require cultural sensitivity, in order that it be implemented acceptably within different ~~involve a much wider~~ cultural contexts.

Comment [Ozy5]: IDEA: This information raises the question of how these perspectives differ with those from non-Asian countries. Perhaps include findings from similar studies from Europe or North America to allow your readers to make a comparison.

Comment [Ozy6]: CHECK: Did you mean that global application *requires* a much wider cultural context or that ND was established based on a wider cultural context and thus has shortfalls where cultural differences exist? Please change as appropriate.